

《征稿》

我的家乡

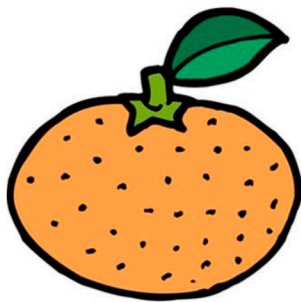
我的家乡是浙江省温州市。浙江省位于中国东南部的沿海地带，沿着长江下游南岸注入钱塘江，分为东·西两边。是自古以来就有工商业繁荣昌盛之称。浙江省的省会坐落在杭州市。

温州市位于浙江省南部，瓯江下游的港口城市，是出产茶叶·橘子·轻工业制品的集散地。这里祖祖辈辈靠经商来维持生活。温州人很会做生意，由此，温州市在中国国内也出了名。

另外，虽然温州橘子很出名，在日本也有耳闻“温州橘子”但好像并不是原产地。顺便说一下，“温州橘子”在日本一个偶然的机会，被命名为是

乎是来自出名的橘子产地中国温州。代表橘子类的一种，所指的是这个，果实是扁球形果皮较薄里面没有核、很好吃。听说在日本关东以南的温暖地带、以及北米、西班牙、韩国、土耳其等国家都在栽培。“早生温州橘子”等的品种很多，可是收割的时期却有所不同。

去年我回到久别的故乡，看到了家乡的变化和发展。以前的矮房子变成高楼大厦，马路



《投稿》

わたし ふるさと
私の故郷

私の故郷は、浙江省温州市です。浙江省は中国南東部の東シナ海に面する省で、長江下流の南を占め、钱塘江によって東西に分かれています。古くから商工業が盛んで、省都は杭州です。温州市は中国浙江省南部の都市で、温州湾に注ぐ瓯江の下流の港町として、茶・蜜柑・軽工業製品の集散地となっています。ここは商人の街で、人々は代々商売で生計を立てています。温州人は商売上手なため、温州市は中国国内でも有名な町になりました。

また、温州市は蜜柑の産地で有名ですが、日本でよく聞く「温州蜜柑」の原産地というわけではないそうです。ちなみに温州蜜柑は、日本で突然変異して生まれ、蜜柑の産地で有名だった中国の温州にちなんで名づけられたようです。蜜柑類の代表的一品種で、普通蜜柑といえばこれを指します。果実は黄橙色の扁球形、果皮は薄く、通常種子がなく、美味です。日本の関東以南の暖地や、北アメリカ、スペイン、韓国、トルコなどで栽培されているようです。収穫時期が違う早生温州など、品種が多い蜜柑です。

昨年、私は故郷へ帰り、郷里の発展を実感しました。昔の低い家は、現在高層ビルになりました。そして、道が広くなり、昔は自転車とバイクの町でしたが、今は自動車の町になりました。各家庭で車を持つことも普通になりました。どんどん変化して、生まれ育った故郷はまるで異国のよ

变得很宽, 从前满街都是骑自行车和摩托车的人, 可现在变成了满街都是汽车, 各家庭普遍也有了自己的车。这里逐渐地发生变化, 生我养我的故乡好似异国他乡。大家的生活要比以前富有, 又有了繁华的街道, 全然一新的城市诞生了。

几年前家乡工业有了发展, 最近又加快了发展的步骤。举个例子: 钮扣大量生产和皮革制品大量加工, 国际贸易自由投资也越加活跃, 制作的皮革制品和钮扣大量地出口于意大利、法国、美国、日本等国家。在成功的基础上又投资于房地产。他们不但在国内投资而且还在世界各国买土地又买房子, 还去迪拜及日本投资房地产。

温州是一个值的一游的城市, 欢迎四面八方的好友来我的故乡做客。

2011 年 12 月 18 日

MN

(按投稿的原文有一部分有所修改)

うでした。

生活せいかつが前まえより裕福ゆうふくになり、繁华街はんかがいもあります。全まったく新あたらしい都市としになりました。

何年なんねんか前から、故郷こきょうでは工業こうぎょうが発展はつせんし、最近さい近きんではそれがスピードアップすびーどあっぷしています。

例えば、ボタンぼたんの大量たいりょう生産せいさんと皮製品かわせいひんの大量たいりょう加工かこうなどが行おこなわれています。国際貿易こくさいほうえき

や自由投資じゆうとうしが盛さかんになったことで、生産せいさんした皮製品かわせいひんとボタンぼたんをイタリヤいたりあ、フランスふらんす、アメリカあめりか、日本にっぽんなどに大量輸ゆしゆつ出しゅつしています。

さらにそれらで成功せいこうをおさめると、次つぎは不動産投資どうさんとうしを始はじめました。最近さいは、国内こくないだけ

ではなく、世界せかい中じゅうの土地とちとマンションまんしょんを購こう入にゅうできるまでに成せい長ちやうし、例えば、ドバイどばい

や日本にっぽんにまで手てをのばしているほどです。

温州市みりよくてきはとても魅力みりよくてき的な街まちになりました。皆みなさん、機き会かいがあつたら是非ぜひ私の故郷こきょうの温州市みりよくてきを見みに行いって下ください。

2011 年 12 月 18 日

MN

(投稿とうこうの原文げんぶんをもとに一部いちぶ修しゆ正せうを加くわえました。)

